



关 合 国

大 会



安全理事会

Distr.
GENERAL

A/33/273

S/12867

27 September 1978

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

第三十三届会议

议程项目 28

塞浦路斯问题

安全理事会

第三十三年

一九七八年九月二十七日

土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

谨附上一九七八年九月二十七日塞浦路斯土族联合邦代表奈尔·阿塔莱先生写给你的信。

如蒙将此信为大会议程项目 28 下的文件和安全理事会的文件分发，不胜感激。

常驻代表

大使

奥尔汉·埃拉普 (签名)

附件

一九七八年九月二十七日

奈尔·阿塔莱先生给秘书长的信

奉塞浦路斯土族联合邦总统腊乌夫·登克塔什先生的指示，我荣幸地提请阁下和联合国会员国注意附上的照会，其中揭露希族塞人“总统”之子阿奇利亚斯·斯派罗斯·基普拉诺是希族塞人控制地区内新的地下组织的首领。

大家应该记得，在指称的阿奇利亚斯被绑架时，基普拉诺先生的反对者断言这一绑架案旨在抬高基普拉诺先生“总统”候选人的地位。事实上，他在竞选中的对手格拉弗斯·克莱里季斯先生为了助成这一形势，决定退出选举。因此，基普拉诺先生就顺利成为希族塞人的“总统”。

大家也不要忘记，被指称为绑匪的瓦索斯·巴夫里德斯后获基普拉诺的赦免。

如蒙将此信作为大会议程项目 28 下的文件和安全理事会的文件分发，不胜感激。

代表

奈尔·阿塔莱(签名)

附录

希裔塞人“总统”之子阿奇利亚斯·斯派罗斯·基普拉诺先生是南塞浦路斯一个新的地下恐怖组织的首领

去年十一月在泽克利亚基地地区的炸弹暴行是阿奇利亚斯下令进行的，因为他的父亲认为英国人是土族人的朋友

当上星期一拉纳卡·阿西西法庭上有人指出希裔塞人“总统”斯派罗斯·基普拉诺先生之子阿奇利亚斯·基普拉诺是塞浦路斯自由斗争民族组织（第二期）类的一个新的地下组织的首领，并且是领导最近惹人注目的监狱暴动的瓦索斯·巴夫利德斯——化名“亚特罗斯”（医生）——的亲密合谋者时，塞浦路斯的希裔塞人和外国观察家们大吃一惊。

这个惊人的消息是由齐农·普亚迪季斯在法庭上透露的，他是因为被控于去年十一月在泽克利亚基地地区进行破坏活动而受审的。

普亚迪季斯没有律师陪同出庭，他承认曾把三个炸弹放置在泽克利亚基地，但他在为自己辩护时告诉法庭说，那是阿奇利亚斯·基普拉诺命令他这样作的，因为基普拉诺的父亲认为英国人是土族人的朋友。他称阿奇利亚斯·基普拉诺为“首领”，并说他是瓦索斯·巴夫利德斯“即亚特罗斯”的亲密合谋者，后者现正在狱中等候煽动阴谋罪的审讯。

普亚迪季斯解释说，他和阿奇利亚斯·基普拉诺是在马卡里奥斯大主教第一次心脏病发作时认识的。他说：

阿奇利亚斯和我接触，并说马卡里奥斯命不久矣，我和瓦索斯·巴夫利德斯应该帮助他父亲成为总统，使他能够沉重打击土族人及其盟友。我是基于下面三个原因而答应帮助基普拉诺先生成为总统的，因为他的儿子阿奇利亚斯

(a) 告诉我，试图和解马卡里奥斯大主教同乔治·格里瓦斯的就是他的父亲；

- (b) 他向我保证，他的父亲会团结人民，对土族人展开新的斗争；
- (c) 他又向我保证，在他的父亲掌权后，他会立刻给我一个“职位”。

他并说明他是怎样安排阿奇利亚斯·基普拉诺同瓦索斯·巴夫利德斯的两次会面的，这一两次会面他都在场。巴夫利德斯在第一次会面时提出合作的条件是不念旧恶，团结人民，加强防卫。在第二次会面时，阿奇利亚斯·基普拉诺告诉巴夫利德斯说，他父亲已经接受了他的条件。此后，两人遂成好朋友。

普亚迪季斯告诉法庭说，在巴夫利德斯的指令下，并获得阿奇利亚斯·基普拉诺的同意，他于一九七七年九月为该新的地下组织招募了人马。他还透露，一九七七年十二月十四日，绑架阿奇利亚斯·基普拉诺的事件就是他亲自下令安排的。

在这个时候，检查官提出反对意见，认为被告的证词与该案无关，而不应允许继续作证。法官照准检查官的反对意见，但裁定被告在被盘问时可说他想说的话

普亚迪季斯向法庭提出了一些文件，证明他的证词，并要求准许提供更多他保证可提出的证据。法庭还命令警察把被告在拘留期间所写，但遭警方以检查为由取走的书面辩词交还被告。审讯于下个星期一继续。

- - - - -